

487773-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge čišćenja zgrada – Unterhalts- und Glasreinigung für die Justizgebäude
Strafjustizgebäude Gögginger Str. 101, Edisonstr. 7 und Depotstr. 5 in Augsburg

OJ S 134/2026 15/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Freistaat Bayern, vertreten durch den Präsidenten des Landgerichts Augsburg

E-pošta: vergabestelle@olg-m.bayern.de

Pravni oblik kupca: Regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Javni red i sigurnost

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Unterhalts- und Glasreinigung für die Justizgebäude Strafjustizgebäude Gögginger Str. 101, Edisonstr. 7 und Depotstr. 5 in Augsburg

Opis: Die Unterhaltsreinigung in den oben genannten Justizgebäude umfasst die textilen und nichttextilen Fußbodenbeläge, sanitären Anlagen sowie Gegenstände der Raumausstattung und Raumeinrichtung. Los 1: Unterhaltsreinigung zu reinigende Bodenfläche Gögginger Str.: 18.588,77 m² zu reinigende Bodenfläche Edisonstr.: 2.249,84 m² zu reinigende Bodenfläche Depotstr.: 685,11 m² Die Glasreinigung in den oben genannten Justizgebäuden umfasst das allseitige Reinigen sämtlicher Glasflächen (Brandschutztüren, Pfortentrennwände und Oberlichten) der Rahmen, Stöcke (innen und außen), sowie der Fensterbänke. Die vertraglich durchzuführende Reinigung des Gebäudes gliedert sich daher in Innenreinigung, Glasreinigung und Regiereinigung. Los 2: Glasreinigung zu reinigende Glasfläche Gögginger Str.: 7.417,52 m² zu reinigende Glasfläche Edisonstr.: 233,23 m² zu reinigende Glasfläche Depotstr.: 114,98 m²

Identifikacijska oznaka postupka: 63b921c8-39d6-429a-bd3a-142ec04dc230

Interna identifikacijska oznaka: 2026000156

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911200 Usluge čišćenja zgrada

Dodatna klasifikacija (cpv): 90911300 Usluge čišćenja prozora

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Augsburg

Poštanski broj: 86199

Zemlja – podregija (NUTS): Augsburg, Kreisfreie Stadt (DE271)

Zemlja: Njemačka

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 0,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 2

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 2

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Unterhaltsreinigung Los 1

Opis: Die Unterhaltsreinigung in den oben genannten Justizgebäuden umfasst die textilen und nichttextilen Fußbodenbeläge, sanitären Anlagen sowie Gegenstände der Raumausstattung und Raumeinrichtung.

Interna identifikacijska oznaka: 349364e4-658a-4f1e-b27a-a062e8a5d72a

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911200 Usluge čišćenja zgrada

Količina: 21,523 kvadratnih metara

Opcije:

Opis opcija: Etwaige Sonderreinigungen

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Augsburg

Poštanski broj: 86199

Zemlja – podregija (NUTS): Augsburg, Kreisfreie Stadt (DE271)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/12/2026

Datum završetka trajanja: 30/11/2031

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 0,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2eb11aa1-61e5-47b3-afd9-7aa57b2fd169/suitabilitycriteria>

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Opis: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2eb11aa1-61e5-47b3-afd9-7aa57b2fd169/awardcriteria>

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 14/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/93132176-52c3-4501-a5cf-8efd17ddf320>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/93132176-52c3-4501-a5cf-8efd17ddf320>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 19/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 96 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Informacije o rokovima za preispitivanje: Auf folgende Rügeobliegenheiten und Präklusionsfristen (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB) wird besonders hingewiesen: - Der Bieter hat von ihm vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen, wobei der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB unberührt bleibt. - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. - Falls der Auftraggeber mitteilt, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, hat der Bieter die Möglichkeit, die Vergabekammer anzurufen, solange nicht (gerechnet nach dem Eingang der Mitteilung des Auftraggebers) mehr als 15 Kalendertage vergangen sind. - Der Antrag ist unzulässig, soweit ein Fall von offensichtlichem Missbrauch des Antragsrechts vorliegt. Ein Missbrauch des Antragsrechts ist es insbesondere, die Aussetzung oder die weitere Aussetzung des Vergabeverfahrens durch vorsätzlich oder grob fahrlässig vorgetragene falsche Angaben zu erwirken, die Überprüfung mit dem Ziel zu beantragen, das Vergabeverfahren zu behindern oder Konkurrenten zu schädigen und einen Antrag in der Absicht zu stellen, ihn später gegen Geld oder andere Vorteile zurückzunehmen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Der Präsident des Oberlandesgerichts München

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: Glasreinigung Los 2

Opis: Die Glasreinigung in den oben genannten Justizgebäuden umfasst das allseitige Reinigen sämtlicher Glasflächen (Brandschutztüren, Pfortentrennwände und Oberlichtern) der Rahmen, Stöcke (innen und außen), sowie der Fensterbänke. Die vertraglich durchzuführende Reinigung des Gebäudes gliedert sich daher in Innenreinigung, Glasreinigung und Regiereinigung.

Interna identifikacijska oznaka: 1a8078a3-2822-4b49-a3e2-979499c4d9a4

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911300 Usluge čišćenja prozora

Količina: 7,795 kvadratnih metara

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Augsburg

Poštanski broj: 86199

Zemlja – podregija (NUTS): Augsburg, Kreisfreie Stadt (DE271)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/12/2026

Datum završetka trajanja: 30/11/2031

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 0,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2eb11aa1-61e5-47b3-afd9-7aa57b2fd169/suitabilitycriteria>

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Opis: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2eb11aa1-61e5-47b3-afd9-7aa57b2fd169/awardcriteria>

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 14/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/93132176-52c3-4501-a5cf-8efd17ddf320>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/93132176-52c3-4501-a5cf-8efd17ddf320>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 19/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 96 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Informacije o rokovima za preispitivanje: Auf folgende Rügeobliegenheiten und Präklusionsfristen (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB) wird besonders hingewiesen: - Der Bieter hat von ihm vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen, wobei der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB unberührt bleibt. - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. - Falls der Auftraggeber mitteilt, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, hat der Bieter die Möglichkeit, die Vergabekammer anzurufen, solange nicht (gerechnet nach dem Eingang der Mitteilung des Auftraggebers) mehr als 15 Kalendertage vergangen sind. - Der Antrag ist unzulässig, soweit ein Fall von offensichtlichem Missbrauch des Antragsrechts vorliegt. Ein Missbrauch des Antragsrechts ist es insbesondere, die Aussetzung oder die weitere Aussetzung des Vergabeverfahrens durch vorsätzlich oder grob fahrlässig vorgetragene falsche Angaben zu erwirken, die Überprüfung mit dem Ziel zu beantragen, das Vergabeverfahren zu behindern oder Konkurrenten zu schädigen und einen Antrag in der Absicht zu stellen, ihn später gegen Geld oder andere Vorteile zurückzunehmen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Der Präsident des Oberlandesgerichts München

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Freistaat Bayern, vertreten durch den Präsidenten des Landgerichts Augsburg
Registracijski broj: ab911079-1080-45b9-95e9-a8fd9d4ff718
Poštanska adresa: Am Alten Einlass 1
Grad: Augsburg
Poštanski broj: 86150
Zemlja – podregija (NUTS): Augsburg, Kreisfreie Stadt (DE271)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabestelle@olg-m.bayern.de
Tel.: +49 8955971673
Internet: <https://www.justiz.bayern.de/gerichte-und-behoerden/landgericht/augsburg/>
Uloge ove organizacije:
Kupac

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern
Registracijski broj: d909629c-b7ea-4afa-acf6-a8b05556708c
Poštanska adresa: Maximilianstr. 39
Grad: München
Poštanski broj: 80539
Zemlja – podregija (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Tel.: +49 8921762411
Faks: +49 8921762847
Internet: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Der Präsident des Oberlandesgerichts München
Registracijski broj: f0653f3a-e7a9-422f-8563-82216be6b777
Odjel: Zentrale Vergabestelle
Poštanska adresa: Denisstr. 3
Grad: München
Poštanski broj: 80335
Zemlja – podregija (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: Zentrale Vergabestelle
E-pošta: vergabestelle@olg-m.bayern.de
Tel.: +49 8955971648
Faks: +49 9621962410981
Internet: <https://www.justiz.bayern.de/gericht/olg/m/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

05fc9fad-88d3-4bb2-aa7b-a964ef0ec3de-01

Glavni razlog promjene

:

Ispravak pogreške kupca

Opis

:

In der Anlage III "Los 1 Preisblatt Innenreinigung/Stundenverrechnungssatz" wurde im Tabellenblatt Gögginger Str. 101 a der Turnus für die Position "Speiseraum, Essensraum, Kantine" (Zeile 9) auf 3 x wöchentlich (entsprechend der Anlage II Los 1) abgeändert. Ferner wurde in der oben genannten Anlage im Tabellenblatt "Depotstr. 5" die Fläche für die Halle separat ausgewiesen. Das Dokument "Handhabung Angebotsabgabe" wurde in die eVergabe hochgeladen. In der TED-Bekanntmachung wurden die Rügeobliegenheiten und Präklusionsfristen betreffend des Vergabebeschleunigungsgesetzes aktualisiert.

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 84a643e3-5f22-49ff-a108-0a7a07254a26 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 14/07/2026 14:07:01 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 487773-2026

Broj izdanja SL S-a: 134/2026

Datum objave: 15/07/2026